




کاری از تیم ترجمه ساکورا


dorsa_dyn: مترجم

Irin: کلینر

Irin: تایپست




آقای رون؟



شما اینجاید
گفتی اسمت رز بود درسته؟

اوه...بله
و شما اینجاید چون؟

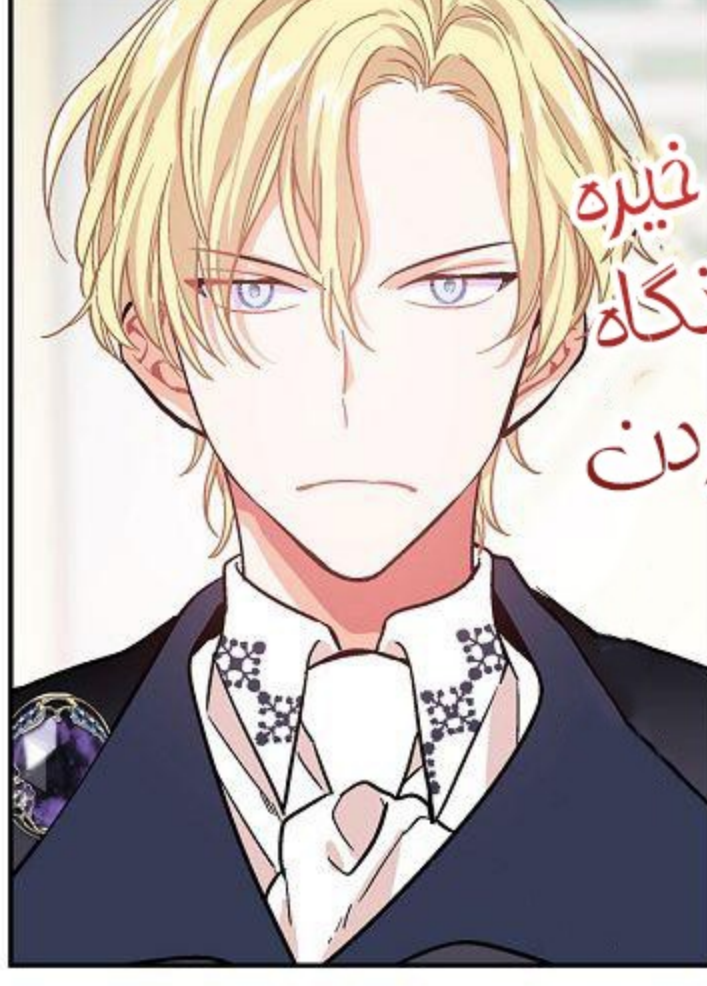


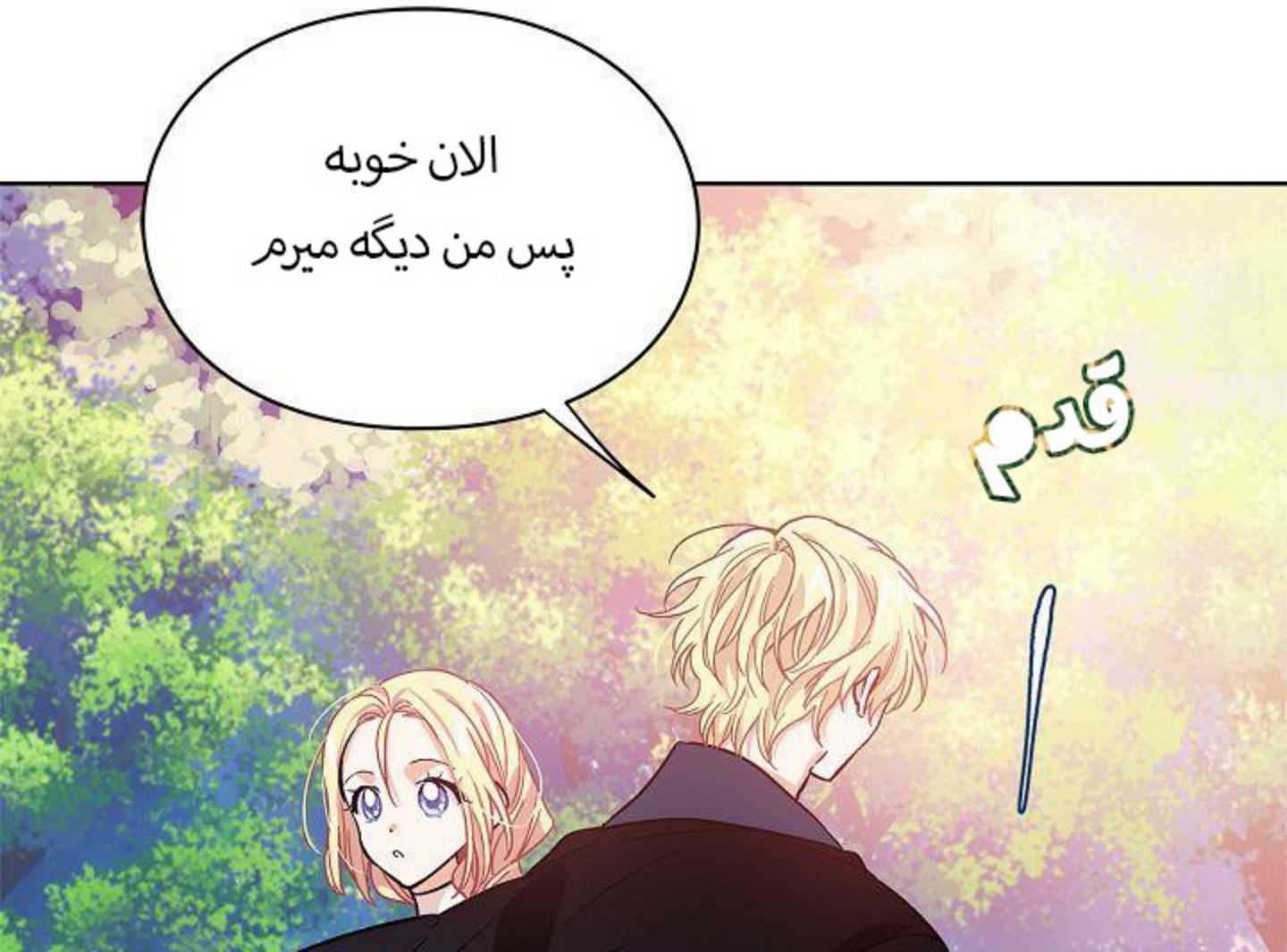
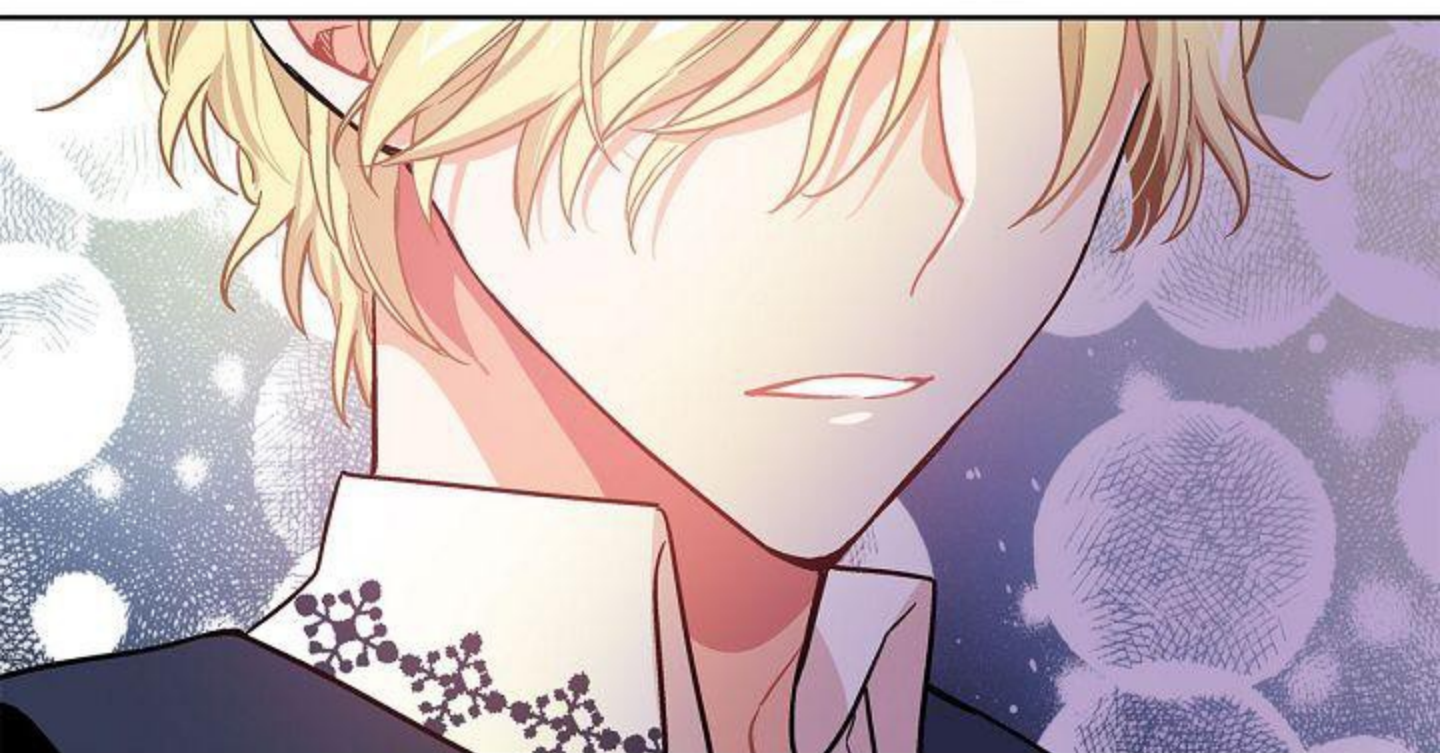
آقای رون یک نجیب
زاده برجسته است که حتی
تاج خانواده سلطنتی را
حمل میکند

به من نگو که
اون فهمیده من از خانواده
رونلد هستم؟

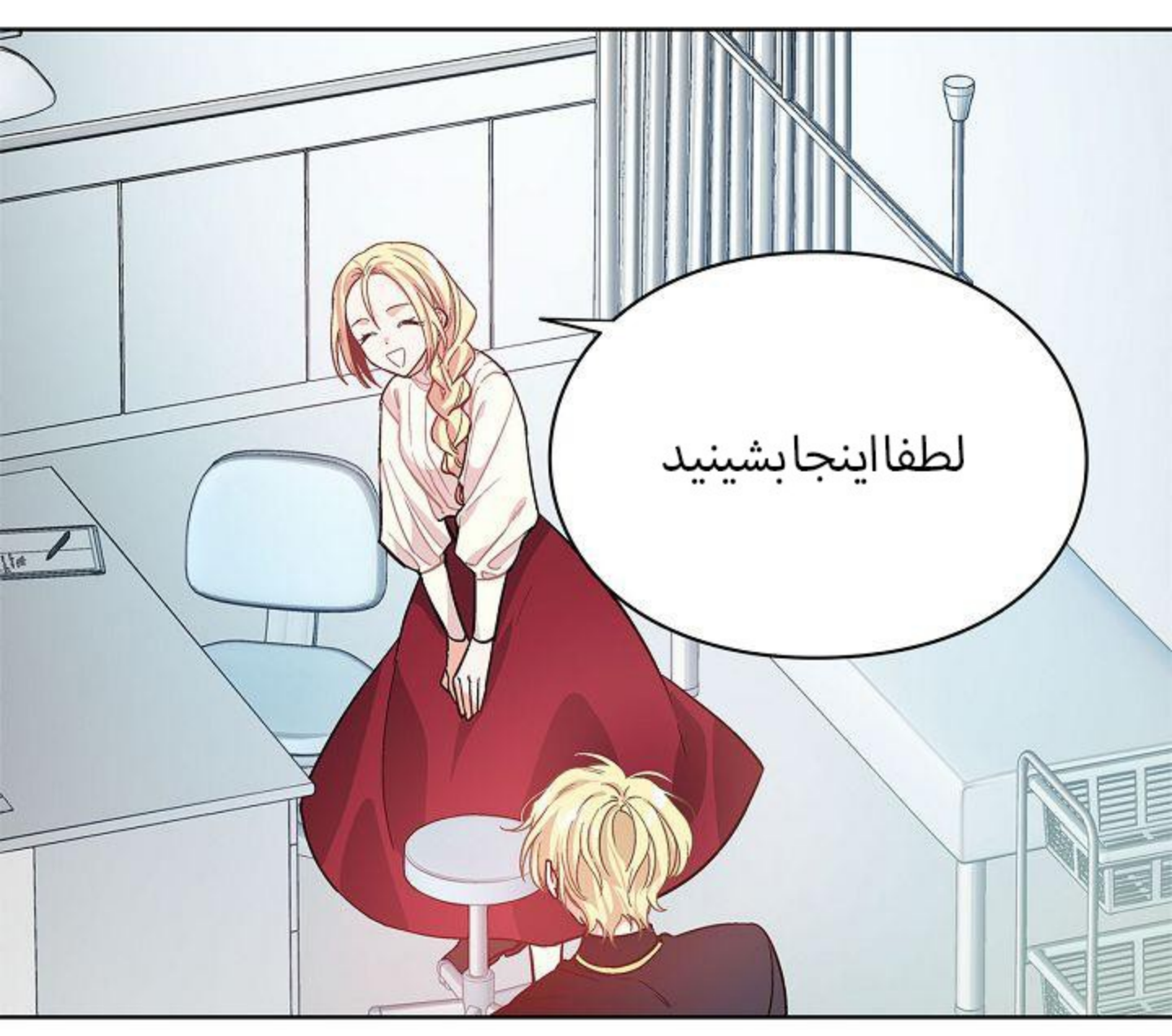
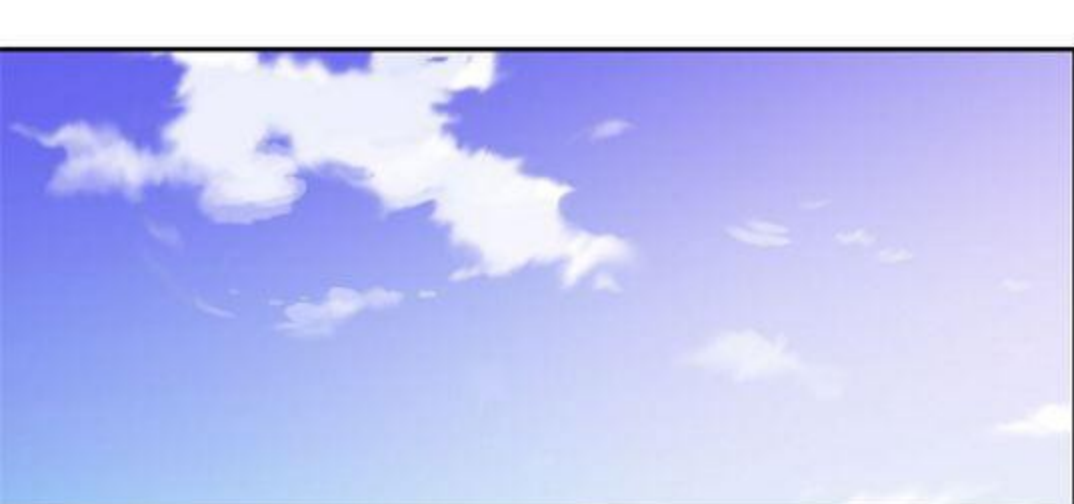
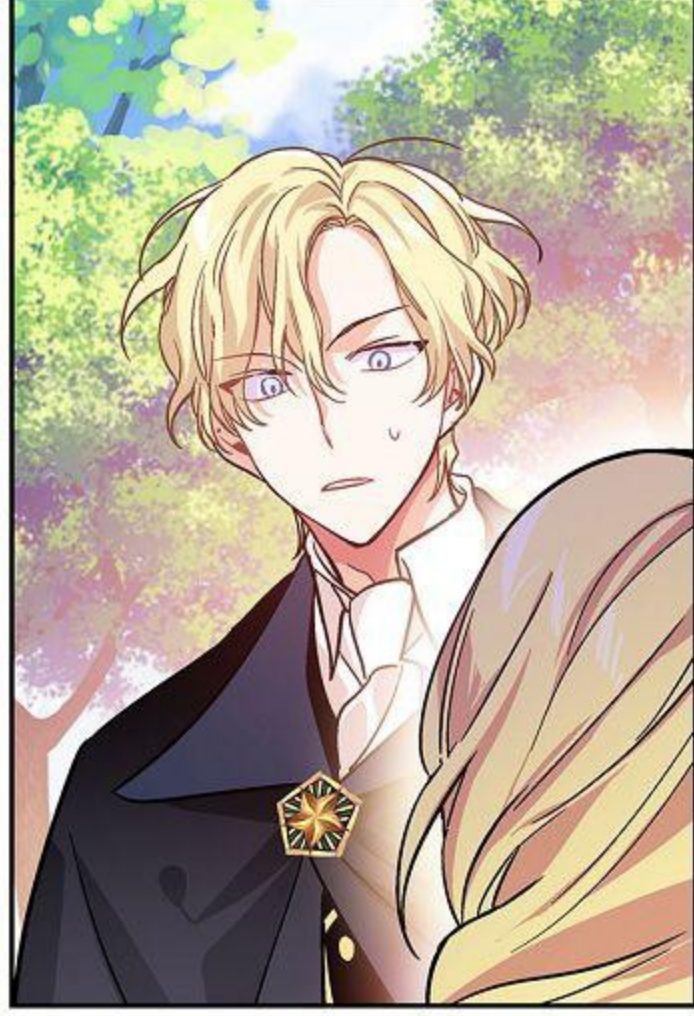
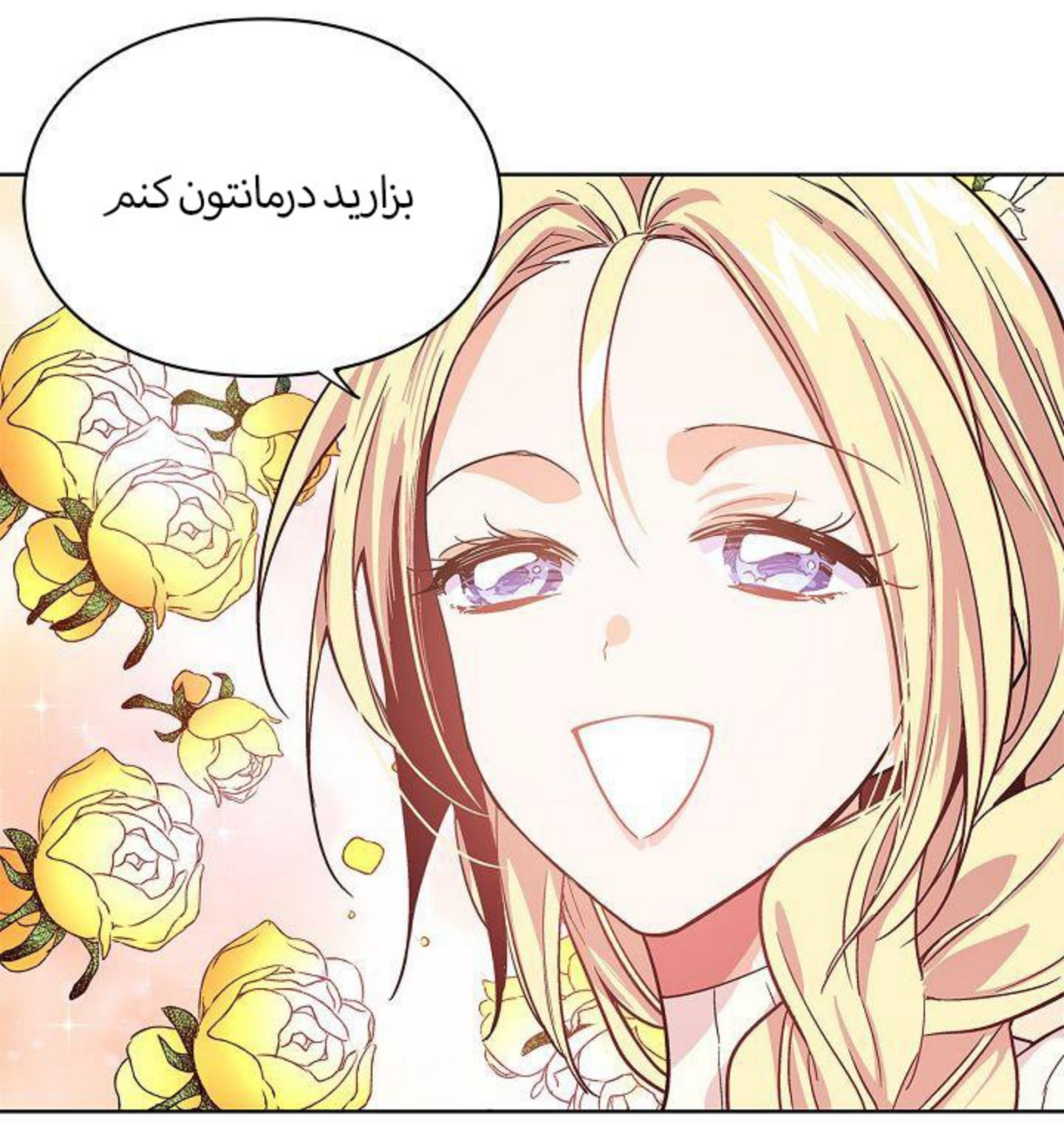


27 فصل









برنامت چیه؟
می خوام چی کار کنی؟



البته که
می خوام شما رو
معاینه کنم

من قصد نداشتم
اون رو ملاقات کنم... با
این حال پاهام بی اختیار من و
به اینجا کشوندن



هر چند،
درسته که من همیشه
خسته ام....


..... فکر کنم
واقعا باید معاینم کنه



وقتی حتی بارون سون هم
نتونست مشکلم رو تشخیص بده
پس دیگه امیدی به درمان شدن
توسط الیزه هم نیست

می تونستم فقط رد کنم
اما با این حال تا اینجا
دنبالش اومدم





رنگتون خیلی پریده،
چه مدته که احساس خستگی
می کنید؟

....نزدیکای دو ماه شده



غذا درست می خورید؟
کاهش وزن هم داشتید؟

نه خیلی،
هر چند، دیگه مثل قبل
احساس گرسنگی نمی کنم

چه احساسی داری
وقتی سرگیجه داری؟ سقف شروع
به چرخش میکنه یا اشیاء
تار بنظر میرسن



من معمولا
احساس میکنم....



سوالا تش شیه
سوالا تیه که بارون سون
ازم پرسید

بسیار خوب من می خوام
ازمایش رو شروع کنم



!!

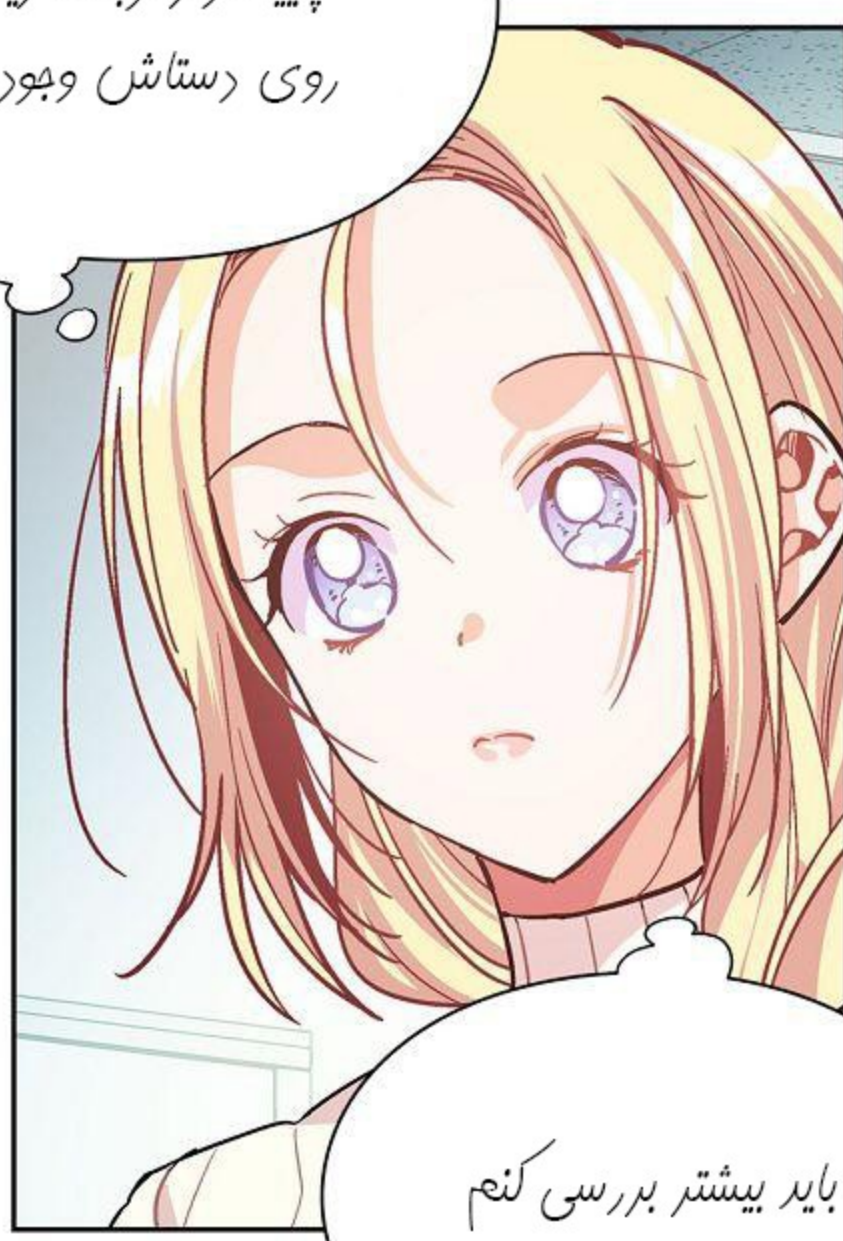
داری چیکار میکنی؟

من می خوام دما
وتعریقت رو بررسی کنم
احساس ناراحتی میکنی؟

.....نه



دمای بدنش کمی
پایینه و رطوبت زیادی
روی دستاش وجود داره



باید بیشتر بررسی کنم





اگه گردنت رو
معاینه کنم تشخیص
بهتری می تونم بدم، سریع
انجامش میدم



دراز کردن



به پی انقدر خیره
شده؟

بیج و پور فاش شدن



چقدر.... چقدره دیگه می خوای
لمسم کنی....؟

چرفیدن

تموم شد!
من همه چیز رو به محض
اینکه دوباره چک کردم
توضیح میدم



پطور می تونه؟
واقعا این کارا رو با بیمارای
دیگه هم می کنه؟

پس من فقط باید
صبر کنم؟



بله، فقط یک لحظه



مشکلی هست؟
جایه دیگه تونم
صدمه دیده؟

....نه من فقط خستم

حدود دو ماه پیش
سرماخوردین؟

بله، همینطور

وقتی سرما خوردین
اون قسمتی که رو گردنتون
چک کردم درد میکرد؟

...!
...اره، درسته از کجا می دونی؟

خستگی و کلافگیتون.....

به احتمال زیاد
به علت تیروئیدیت
دی گروین هستش

به دلیل التهاب حادی
که وجود داره، غده تیروئید
به خوبی عمل نمیکنه و در
نتیجه منجر به عدم تعادل
هورمونی می شه

دی... گروین؟

این دیکه
چه کوفتیه تا حالا
حتی اسمشم نشنیرم

این یه بیماریه
فاصله که هنوز بین اکثر مردم
شناخته نشده

غده تیروئید جاییه که هورمون
های تیروئید تولید میشن، که به
نوبه خود به عنوان سوخت برای
بدن استفاده میشن

از اونجا که تولید
این سوخت کم شده، این
باعث میشه شما احساس سرگیجه
و خستگی کنید

بقیه علائم شامل....

...

...

باور نکردنیه
علائمی که توصیف میکنه
با اونایی که در دو ماه گذشته تجربه
کردم مطابقت داره

من براتون یکم
دارو تجویز می کنم

این به غده تیروئیدتون
کمک میکنه تا بهبود پیدا کنه
و علائمتون کم رنگ تر بشه

این رو به ساختمان دارویی نشون بدین
و اون چیزای لازم رو بهتون میدن
مطمئن شید که همه داروها رو
می گیرید

باشه

چیز دیگه ایم هست؟



بعد از چک کردن میزان
بهبودیتون باید داروها رو
تنظیم کنم

حدود دو ماه طول میکشه
تا بطور کامل بهبود پیدا کنید، بنابراین
باید برای معاینات منظم به اینجا بیاید

اگه خیلی سخته که بیاین
اینجا من یه معرفی نامه می نویسم
تا بجاش بتونید یک نفر رو
در بیمارستان صلیب سلطنتی
ملاقات کنید



اون موقع....

...میینمت



و خب.....



....اینطوری بود
که آزمایشات پزشکی
من با آقای رون
شروع شد



کاری از تیم ترجمه ساکورا

